



If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canadian Government Publishing Centre,  
Supply and Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Centre d'édition du gouvernement du Canada,  
Approvisionnement et Services Canada,  
Ottawa, Canada, K1A 0S9

#### WITNESSES

*From the Coopérative fédérée de Québec:*

Alphonse-Roger Pelletier, President;  
Mario Dumais, Secretary General.

*From the Canadian Federation of Students:*

Beth Brown, Chairperson;  
Mike Old, Researcher;  
Todd Smith, Executive Officer.

*From the Alliance for the Future of Young Canadians:*

Brad J. Wall, National Co-Chairman (Western Canada);  
  
Lars Hansen, National Co-Chairman (Ontario);  
Isabelle Perras, Representative (Quebec).

#### TÉMOINS

*De la Coopérative fédérée de Québec:*

Alphonse-Roger Pelletier, président;  
Mario Dumais, secrétaire général.

*De la Fédération canadienne des étudiants:*

Beth Brown, présidente;  
Mike Old, attaché de recherche;  
Todd Smith, chef du Service administratif.

*De l'Alliance pour l'avenir des jeunes Canadiens:*

Brad J. Wall, coprésident national pour l'ouest du  
Canada;  
  
Lars Hansen, coprésident national pour l'Ontario;  
Isabelle Perras, représentante du Québec.